



# M E S T O   R O Ž Ň A V A

---

Pre zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva  
v Rožňave dňa 9. 11. 2023

K bodu rokovania číslo:

## Názov správy:

**Návrh na schválenie Twinningovej karty a Partnerskej zmluvy medzi mestom Rožňava a mestom Baia Sprie v Rumunsku**

|   |  |
|---|--|
| <b>Predkladá:</b><br>Mgr. Michal Drengubiak<br>zástupca primátora mesta   | <u>Návrh na uznesenie:</u><br>Mestské zastupiteľstvo v Rožňave<br><br><b>s c h v a ľ u j e</b>                       |
| <b>Prerokované :</b><br>v Komisii kultúry, cestovného ruchu<br>a regionálnej politiky pri MZ dňa 25. 10. 2023<br>v Komisii športu pri MZ dňa 24. 10. 2023 | Twinningovú kartu a Partnerskú zmluvu medzi<br>mestom Rožňava a mestom Baia Sprie Rumunsko<br><br><b>u k l a d á</b> |
| <b>Vypracoval :</b><br>Ing. Ivan Nemčok<br><br><b>Materiál obsahuje:</b><br>Dôvodovú správu<br>Návrh Twinningovej karty<br>Návrh Partnerskej zmluvy       | Odoslanie zmluvy samospráve mesta Baia Sprie<br><br>Z: zástupca primátora mesta<br>T: do 30. 11. 2023                |

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### Návrh na schválenie Twinningovej karty a Partnerskej zmluvy medzi mestom Rožňava a mestom Baia Sprie v Rumunsku

|   |  |
|---|--|
| <b>Legislatívne východiská:</b>                           | § 21 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, Čl. 10 Európskej charty miestnej samosprávy |
| <b>Prijaté uznesenia MZ a ich realizácia:</b>             | _____  |
| <b>Hospodársky a finančný dopad na rozpočet mesta:</b>    | _____  |
| <b>Nároky na pracovné miesta:</b>                         | Bez nároku na pracovné miesta.   |
| <b>Súlad návrhu na uznesenie s právnymi predpismi SR:</b> | Návrh na uznesenie je – nie je,<br><br>v súlade s platnými právnymi predpismi SR   |

Na základe predbežných rokovaní s predstaviteľmi mesta Baia Sprie v Rumunsku, nám bol zaslaný návrh Twinningovej karty a Partnerskej zmluvy medzi mestom Rožňava a mestom Baia Sprie v Rumunsku. Po spresnení slovenského prekladu týchto dokumentov sú na rokovanie komisií a mestského zastupiteľstva predkladané na konečné schválenie.

| <b>Komisia:</b>  | <b>Termín zasadnutia:</b> | <b>Uznesenie:</b> |
|--|---------------------------|-------------------|
| Sociálna, zdravotná a bytová:  | -                         | -                 |
| Ochrany verejného poriadku:  | -                         | -                 |
| Kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky:                            | 25. 10. 2023              |                   |
| športu:  | 24. 10. 2023              |                   |
| Výstavby, územného plánovania, životného prostredia a mestských komunikácií: | -                         | -                 |
| Finančná, podnikateľská a správy mestského majetku:                          | -                         | -                 |